L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

VENDREDI 15 JUILLET 1881.

La Place Washington.

Nous voyons avec plaisir que les commissaires désignés pour présider aux améliorations projetées sur la Place Washington, Troisième District, se sont décidés à conserver les grilles qui se trouvent très peu détériorées. Il en coûtera beaucoup moins pour les réparer que pour les faire enlever, surtout si l'on suivait le plan exécuté sur la place Lafayette. Après l'enlèvement des barrières, il aurait fallu démolir les soubassements en maçonnerie sur lesquels repose le cordon de pierre, et ensuite replacer le cordon en lui donnant un autre niveau, ce qui est fort long, sans être de beaucoup plus beau.

Deux grandes allées nouvelles traverseront bien la place en diagonale d'un angle à l'autre, pour abréger le chemin, mais ces allées seront en ligne droite et non en zig-zag, et la perspective n'en sera que plus brillante. Nous imaginons encore qu'aucun arbre ne sera coupé pour livrer entrée sur les quatre angles de la place, et qu'en cela les commissaires imiteront ce qui a été fait à la place Coliséo, où l'on n'a pas abattu un seul arbre. Si, sur la place Washington, un arbre se trouve à l'angle même, il faudra l'y laisser, et faire passer l'allée sur les deux flancs, ce qui sera d'une élégance extrême.

Les commissaires de la Place Washington sont MM. J. A. Blanks, E. J. Bermudes et G. A. Lesseux. Ces messieurs n'ont pas perdu leur temps; ils ont déjà obtenu des souscriptions s'élevant à la somme de $1000, et ils comptent obtenir le reste ou $500 au moyen d'une promenade qui aura lieu sur la place même au prix de 50 cents le billet d'entrée. Ces billets sont déjà en circulation et tout fait espérer qu'ils seront bien vite placés.

On a calculé que cette somme additionnelle suffira pour faire élever les quatre pilières nouvelles des enseignures. Les améliorations ne se bornèrent pas à cela. La construction d'une fontaine, au milieu de la place fait partie aussi du plan adopté, mais le bassin de pierre en sera ajourné pour le moment, attendu que cet embellissement coûtera à lui seul une certaine somme. Toutefois, comme on y tient beaucoup et comme dans une place de ce genre, entourée de beaux arbres, une fontaine est pour ainsi dire un ornement obligé, il est certain qu'il ne se fera pas longtemps attendre. Les habitants du troisième district ne manqueront pas de répondre à l'appel qui leur est adressé dès aujourd'hui afin de donner la dernière main à un plan très élégamment, bien que simplement conçu, et qui, selon nous, est à l'abri de toute critique.

Un passant à Oldfield, qui lui marche sur le pied:

Faites donc attention, vous ne pouvez pas marcher à côté?

Oldfield.—Il y a des flaques d'eau à côté: j'ai fait attention.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 15 juillet 1881.—Température—Beau temps, vents du sud, baromètre stationnaire et température stationnaire ou plus haute.

Température du 14 juillet 1881

Thermomètre de C. DUHAMEL, Opticien.

	Fahrenheit.	Centigrade
6 heures du matin	77	25
Midi	93	34
3 P. M.	90	32
6 P. M.	78	25

Jeudi, 14 juillet, 2 h. 60 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

Augusta, Géo.	95	Louisville, Ky.	92
Atlanta	89	Memphis, Tenn.	97
Corsicana, Tex.	100	Mobile, Ala.	91
Caire, Ill.	—	Montgomery, Ala.	99
Chattanooga, Tenn.	97	Nashville, Tenn.	97
Cincinnati, O.	94	New-Orléans, La.	90
Davenport, Iowa	—	Omaha, Neb.	—
Dubuque, Iowa	83	Pittsburgh, Pa.	97
Galveston, Texas	88	Savannah, Géo.	92
Indianola	94	Shreveport, La.	97
Keokuk, Iowa	—	St-Louis, Mo.	91
Key West, Fla.	91	St-Paul, Minn.	—
La Crosse, Wis.	—	Vicksburg, Miss.	90
Leavenworth, Kan.	—	Yankton, D. T.	—

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	6.00	Nashville, Tenn.	2.07
Caire, Ill.	—	New Orleans	6.05
Cincinnati, O.	—	Omaha, Neb.	—
Davenport, I.	—	Pittsburgh, Pa.	2.00
Keokuk, Iowa	—	Shreveport, La.	3.04
La Crosse, Wis.	—	St-Louis, Mo.	18.09
Leavenworth, K.	—	St-Paul, Minn.	—
Louisville, Ky.	4.02	Vicksburg, Miss.	27.10
Memphis, Tenn.	15.06	Yankton	—

* Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE,
Sergeant Signal Corps, U. S. A.

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES.

Inscrits aux bureaux de santé dans les 24 heures.

Naissances.

Mme Isidore Wilson, une fille, 10 juillet;
Paul E. Guyot, une fille, 11 juillet;
John M. Karl, un garçon, 17 juin.

Décès.

Hippolite Austin, 34 ans, No 117 rue des Français.
Marie Rita Fourvergne, c., 2 mois, rue Tremé, près Ursulines;
Mme Johanna Heppler, 39 ans, No 127 rue Champs-Elysées;
Léo. N. Thomas, 14 mois, coin Elmire et Dauphine.
Pierre Alicot, 67 ans, Asile Petites Sœurs des Pauvres, natif de France.
Guillaume Fitch, 11 mois, No 72 rue Congrès;
Eliza Washington, c., No 52 rue Huitième;
Queen Zeller, c., 3 mois, Carrollton;
Bertha M. Voss, 11 mois, No 127 rue Huitième.
Mathias Walter, 30 ans, No 28 rue Plaisance, natif du Missouri;
Walter L. Bragier, 14 mois, coin Rochéblave et Chemin du Bayou;
Peter Martin, 56 ans, coin Moreau et Indépendance, natif d'Ecosse.

Voyageurs arrivés au City Hotel.

R M Walsh, Iberville, Lou; Thos M Danger, Pensacola, Fla; T B Abernathy, Lafayette, Ind; Jno J Burke, m'lle M B Butler, m'lle Kate Ellis, m'lle W Ellis, E G Butler, Bayou Sara; Jno Hart, Jackson, miss; Chas Boyd, New Philadelphia, Texas, Roy De Ponz, St-Louis; Vas P Winder, Houma, Lou; J C Oxfield et femme, etc.

Cour criminelle de district.—A la section B — juge Luzenberg—James Morton est accusé d'attaque à main armée; Anatole Ponsguy est accusé d'être entré, de jour, dans une maison et d'y avoir commis un vol; D. P. Yeoum est accusé de port d'armes cachées; C. Moore et Wm. McCarthy, de vols; Ada Graham et Alfred Basile, de voies de fait.

MM. Feeney, John R. McLellan, Louis Petriade et Joe Long, accusés de voies de fait; John McCayet et Charles McBride, de port d'armes cachées—ont été déclarés innocents.

L'affidavit fait contre Peter Burns, pour vol, a été mis hors de cour.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Willie Poncet, accusé de port d'armes cachées.

Cour du juge Miltenberger.—Thomas Walsh ou Hooks, qui, le 11 janvier dernier, a blessé le sergent Wilkinson à la tête, au coin des rues Bourbon et Conti, tandis que cet officier amenait un prisonnier à la station de la place Jackson, a été envoyé à la cour criminelle de district. Il a été écroué, n'ayant pu donner un cautionnement de $750.

R. J. McGloin, prévenu de voies de fait a été envoyé à la même cour. Cautionnement de $250.

Mme Ellen Dowd a été condamnée à $20 d'amende ou à trente jours de geôle de police pour ivresse, bris de paix et indécence.

Jennie Harrison, prévenue d'ivresse, de bataille et de bris de paix, a été condamnée à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Samuel Barron et J. B. Jadlin ont fourni un cautionnement de $250 en attendant une instruction. Ils sont accusés de voies de fait.

Fred Morinay a été condamné à une amende de $10 ou à vingt jours de geôle de police, parce qu'il n'a aucun moyen d'existence.

Cour du juge Davey.—John Welper a été condamné à $10 d'amende ou vingt jours de prison de paroisse, pour vagabondage.

Thomas Gibson, Dave Boyd et Pryen Low accusés de voies de faits ont fourni un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution.

J. F. Forner, accusé d'avoir blessé Wm. Marshall; John Murphy, prévenu d'avoir blessé James Nixon, ont été envoyés en prison en attendant une instruction. Ils n'ont pu donner un cautionnement de $500.

L'enquête au sujet de la cour du Recorder Davey a commencé, hier matin, à onze heures, dans les salons de l'Hôtel de Ville, en présence de l'Hon. Shakspeare, maire.

Le comité se compose de MM. Fagan, Fitzpatrick et Delamore, administrateurs.

M. E. NORTH CULLOM, a été le premier témoin assermenté, mais il ne sait rien, directement, des accusations portées contre M. Davey.

FUNG CHUNG.—J'ai été une fois à la cour du recorder Davey dans le but de faire relâcher un ami en donnant un cautionnement; quelqu'un des bureaux m'a offert de lui trouver une personne qui signerait le "bond"—cautionnement; je lui ai répondu par un refus, car j'avais eu la signature de M. J. J. Gidière.

M. J. J. GIDIÈRE—Je me suis présenté à la cour du recorder Davey pour servir de caution à une personne; le recorder m'a dit qu'il me fallait un certificat prouvant que j'étais propriétaire. La seule chose que je n'aie pas aimé à la cour, est la manière dont M. Davey m'a parlé.

M. BENEDICT a été assermenté mais il a déclaré ne rien savoir.

E. A. MOISE—J'ai eu occasion, en ma qualité d'avocat d'aller à la Cour du recorder Davey. M. Davey m'a toujours traité en gentilhomme; la manière dont le "dock"—(les prisonniers) est appelé, tous les matins, est assez pour faire frémir n'importe quel homme. J'ai vu des femmes amenées devant la Cour et condamnées sur le témoignage d'officiers de police, sans avoir pu présenter de défense.

PETER KEENAN, JNR—Je suis un des reporters du "City Item". J'ai occasion d'aller, tous les matins, à la cour du recorder Davey. J'ai étudié et envoyé à mon journal, pour être publiés, plusieurs cas de "blackmailing"—chantage. (Le témoin a cité deux cas mentionnés dans l'"Item".)

Le recorder Davey, dans un des cas, est venu voir M. Bigney, le rédacteur du "City Item," et l'a informé que les objets volés avaient été restitués après que le greffier eût exigé $1.00 de la personne à qui les objets volés appartenaient, pour l'avoir assermentée. Quand quelqu'un est mis sous caution, le recorder est très particulier, et veille bien à ce que le signataire du "bond" soit responsable.

Le maire a envoyé chercher le "bond book"—livre des cautionnements—du recorder Davey, mais celui-ci a refusé de le lui livrer avant de consulter ses favoris.

Le comité s'est ensuite ajourné à ce matin, à onze heures.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Veuve John Riley à Jean Lacourrège, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Canal, Douane, Kerlerec et Antony, ayant chacun 30 pieds de face à la rue Canal sur 120 pieds de profondeur. $800

Mme Emilie Barnes à Brooks Carnes, un îlet et bâtisses, compris entre l'Avenue Louisiane et les rues Long, Benton et Delachaise....$650

Albin Rochereau à John A. Blaffer, six terrains et bâtisses, compris entre les rues Water, Austerlitz, Constantinople et le fleuve Mississippi sur, à peu près 467 pieds de profondeur....$2000

W. H. Seymour à Wm. H. Riley (1) un terrain et bâtisses, compris entre les rues Valette, Oliver, Alix et Eliza, ayant 28 pieds de face à la rue Valette sur 108 pieds de profondeur. (2) Un autre terrain dans le même îlet, ayant 28 pieds de face à la rue Valette sur 110 et 112 pieds de profondeur....$300

R. Thuem à Dr Wm. D. Riley, deux terrains et améliorations, compris entre les rues Vallette, Oliver, Alix et Eliza, ayant chacun 28 pieds de face à la rue Vallette sur 105 pieds de profondeur....$300

Chas Raymond à John Young, deux terrains et améliorations, compris entre les rues Tchoupitoulas, Austerlitz, Géo. Taylor et Annonciation, ayant 30 pieds de face à la rue Tchoupitoulas sur 120 pieds de profondeur....$450

P. McGlid à R. Mc Laughlin, un terrain et améliorations compris entre les rues Poydras, Perdido, Bertrand et Prieur, ayant 29 pieds de face à la rue Prieur sur 101 pieds de profondeur....$900

G. F. Ullmayer à Johanna Schmidt, un terrain et améliorations, compris entre les rues Felicity Road, St-James et St-Thomas, ayant 34 pieds de face à la rue St-James, sur 81 pieds de profondeur....$550

Vente de shérif (E. G. Marmiche et son épouse) à George Brandt, un terrain et améliorations, compris entre les rues Remparts, Bassin, Toulouse et St-Pierre, ayant 20 pieds de face à la rue Remparts sur 60 pieds de profondeur....$1600

Wm. Manne à A. Schwenck, cinq terrains et améliorations, compris entre les rues Levée, Jersey, Valmont et Bellecastle, un ayant 33 pieds de face à la rue Levée sur 117 pieds de profondeur; deux ayant chacun 30 pieds de face à la rue Levée sur 115 pieds de profondeur, et deux ayant chacun 28 pieds de face à la rue Valmont sur 138 pieds de profondeur....$1925

Bureau de santé.—Ce Bureau a siégé hier soir.

Les Drs. Jones, Formento, Jamieson, Beard, MM. Booth, Marks, Herman les et Brewster étaient présents.

Le président a annoncé que le nombre des décès de la semaine a été de 143—(34.16 par an pour 1,000 personnes) 30.20 de blancs et 45.01 de couleur.

Il a également annoncé que l'injonction qui défendait au bureau de détenir, à la station de quarantaine du Mississipi, le "tug" à vapeur "Wm M. Wood" a été écartée.

Sur la motion de M. Marks, qui a dit que d'après la déposition de deux témoins, le tug ne s'est pas approché de plus de quarante brasses du steamer "Bolivar"—le bureau a décidé qu'il y aura une enquête à ce sujet, a chargé le président d'exiger la présence du Dr Finney à la Mile-Orléans et d'inviter les parties intéressées à assister à l'enquête.

Une résolution de M. Booth approuvant la conduite du président relativement au tug, a été adoptée.

Le Dr Formento a lu et le bureau a sanctionné un fort intéressant rapport du Dr Formento, chairman, sur les règles parlementaires à suivre aux séances du bureau.

Paragraphes.—Un nègre est entré dans la résidence de Mme Oldenberg, rue Dryades, près Erato. Le bruit qu'il a fait a réveillé les personnes de la maison. Il s'est enfui sans avoir rien pris.

—Un chien enragé a été tué, hier matin, à six heures, dans la rue Jersey, près Constantinople.

—Jeff King, c, a été envoyé à l'hôpital, du coin des rues Canal et Levée; il souffrait d'une blessure au côté droit, faite avec un couteau, par un individu dont il ignore le nom.

—Une charrette que conduisait M. Learcille s'est heurtée contre le buggy de M. Barthan, en face du marché de la rue des Magasins. Les réparations ont été payées par M. Learcille.

—L'officier Crandit dit que les bouchers du marché de la rue Neuvième se plaignent de la malpropreté de la bâtisse, qui, depuis plusieurs mois, n'a pas été lavée.

—Marie Woods et Betsy Tucker ou Robertson, toutes deux de couleur, ont été arrêtées à Alger, pour insultes et langage obscène.

—Hettie Washington et George Smith, tous deux de couleur, ont été arrêtés, au même endroit, pour bataille et bris de paix.

—M. Jumonville, domicilié à l'encoignure Baronne et Joséphine, a envoyé deux balles de pistolet à un voleur qui essayait d'entrer chez lui; il ne l'a pas atteint.

—Harriet Jackson, c, demeurant près de l'Oakland Park, a porté à l'hôpital sa fille, (âgée d'un an et demi) qui s'était cassé la jambe.

—Mme Ellen Dowd a été arrêtée dans la rue Bourbon, près Dumaine, pour ivresse, bris de paix et indécence.

—Marie Lawler, et Hattie Morrison, accusées d'avoir enfoncé l'ordonnance 526 qui a trait aux prostituées; Jennie Harrison, accusée de s'être enivrée, battue, d'avoir troublé la paix et assailli un officier de police—ont été arrêtées dans la rue Dauphine, près Conti.

—M. Henry a été arrêté dans la rue Dauphine, près Orléans, pour avoir battu Kate Wells.

—Les résidents des environs du coin des rues Marais et Kerlerec se plaignent du mauvais état d'une maison qui, d'un moment à l'autre, peut s'écrouler.

—Le domestique de M. J. Chaff, demeurant à l'encoignure Chestnut et Douxième, a vu, hier matin, un nègre dans la maison; elle a appelé au secours; le nègre s'est élancé sur elle et lui a donné un coup qui l'a renversée, puis il s'est enfui.

—Dans les vingt-quatre heures expirées hier matin, à cinq heures et demie, la police a fait 40 arrestations, dont 15 dans le premier "precinct," 2 dans le deuxième, 13 dans le troisième, 2 dans le quatrième, 2 dans le cinquième, 2 dans le sous-septième, 5 dans le huitième. Elle n'en a opéré ni dans le sixième, ni dans le septième, ni dans celui du port, ni dans celui des faubourgs.

—Hier matin, à trois heures, des voleurs se sont introduits dans l'entrepôt de M. Boding, rue Carroll, entre Poydras et Perdido; ils en ont emporté dans une charrette quatre barils de whiskey, évalués à $900.

—Les ponts des coins des rues St-Antoine et Bons-Enfants, Cambronne et Front, Léontine et Laurel, Remparts et Melpomène, Colisée et l'Avenue de la Louisiane—sont cassés.

—Hier matin, à dix heures, Laura Russel, devant le juge Miltenberger, a accusé Wm. Coleman, c., d'avoir battu ses deux enfants, dont l'un âgé de trois ans, l'autre de treize mois, dans un des convois du chemin de fer de la Mobile, sur la Levée, près la rue Bienville.

—A la cour civile de district, la succession de H. M. Dowlin et celle d'Irénée Léon Soulé sont ouvertes.

—Le Camelia Social Club—L. Pillot président, James H. Loze vice-président, L. P. Dejean trésorier, Geo. A. Malone secrétaire aux finances, L. J. J. Bonehet archiviste, célèbre le troisième anniversaire de sa fondation, dimanche, 17 du courant, à cinq heures du soir, au Pratt's Pavillion, West-End. Le comité d'organisation se compose de F. Kathman chairman, James B. Loze, James J. Galway, H. Spitzfaden et James Finigan. Nous le prions d'agréer nos remerciements pour son aimable invitation.

Nouvelles Télégraphiques.

FRANCE.

Rixe entre Anglais et Américains.

Paris, 11 juillet.—Un matelot américain nommé Henry Mills a été tué vendredi au Hâvre, dans une rixe qu'il a eue avec plusieurs matelots anglais. Les meurtriers ont été arrêtés.

Le traité de commerce anglo-français.

Londres, 11 juillet.—Le "Daily News" affirme que la question d'un nouveau traité de commerce anglo-français sera très prochainement tranchée, et il ajoute: "Nous croyons que les chances d'une entente satisfaisante diminuent."

M. Trinquet inspecteur.

Paris, 11 juillet.—M. Trinquet, le communaliste amnistié, a été nommé par le préfet de la Seine à une inspection, qui lui rapporte 2,400 fr. par an.

ESPAGNE.

Déplacements royaux.

Madrid, 11 juillet—Le roi, la reine et la princesse des Asturies se sont rendus à la Granja pour y passer la saison d'été. Le roi doit faire une tournée maritime au mois d'août sur les côtes d'Espagne; il visitera quelques ports, l'arsenal de Ferrol, les trente cuirassés de la flotte et cinq autres vaisseaux. La reine restera à la Granja avec sa fille, et l'infante ira à St-Sébastien.

Le roi est sur le point de publier un ouvrage, dont il est l'auteur, sur les ressources et l'organisation militaire en Espagne.

Opinion des étudiants allemands.

Londres, 11 juillet—Le correspondant berlinois du "Morning Post" dit: "Des étudiants allemands, tout en regrettant la rapide américanisation des Allemands à leur arrivée en Amérique, ne se montrent pas favorables à l'établissement d'une université allemande dans ce pays."

Les filles du prince de Galles en danger.

Londres, 11 juillet.—Aujourd'hui, pendant que les filles du prince de Galles se promenaient en voiture aux environs de Hyde Park, les chevaux se sont emportés, et une roue du carrosse est allée donner contre un reverbère. La voiture a été arrêtée par un policeman et les princesses en ont été quittes pour la peur.

Louisiane.

Nous lisons dans le *Foyer Créole* (paroisse St-Jacques), du 13 juillet:

Chaque jour, maintenant, il y a pluie tantôt ici et tantôt là dans notre paroisse.

Avec les ondées et le soleil les planteurs sont ravis, pas tous cependant. La raison est que les nuages capricieux et volages ont passé légers sur certaines plantations.

Donc les cannes s'en donnent à cœur joie, elles poussent dru et l'habitation Welham fait plaisir à voir, aussi la charrue et la pioche ne chôment pas. Même activité et même belle apparence sur la plantation Rose.

Les rizières de M. Louis Le Bourgeois sont aussi en très bel état.

Enfin les maïs, les jeunes surtout, se reprennent à la vie et la grappe ne fera pas défaut.

Les habitants de la *Grande Pointe* sont en pleine cueillette et M. John Martin nous disait que le rendement serait bon et de qualité supérieure. Le travail est toujours récompensé. Avis aux nombreux amateurs d'excellent périque. Le Nord, est c'est le Nord, qui consomme le plus souvent de ce tabac, le Nord pourra oublier dans les nuages parfumés les méfaits de ces politiciens pour lesquels le crime n'est qu'une étape où une vengeance froidement calculée.

La paroisse jouit d'un calme plat. Les cours scolaires ont pris fin et nos grands établissements d'éducation secondaire vont fermer leurs portes.

La gent écolière va prendre son essor, nous souhaitons à tous d'heureux jours de vacances.

On nous signale encore quelques cas de rougeole et quelques fièvres pernicieuses heureusement vaincues par la promptitude des soins et l'habileté de la science.

Toutefois la mort a encore prélevé son tribut sur nous, cette semaine, en frappant un jeune enfant de M. Emilien Bougeois.

Le *Marksville Bulletin*, (paroisse Avoyelles), du 9 juillet:

Pas de pluie encore cette semaine.

—Nous commençons à entendre les coups répétés du marteau dans le village depuis quelques jours. En avant les améliorations.

—Les chenilles à coton commencent à se faire voir un peu partout. Elles ont déjà commencé à manger le coton dans les paroisses Ouachita et Sabine, d'après ce que nous disent nos échanges de ces deux paroisses.

Abolition de la police des mœurs.—La conférence internationale qui s'est tenue à Londres et qui se propose l'abolition de la réglementation du vice par l'Etat, vient de tenir sa dernière séance annuelle.

La conférence a adopté plusieurs déclarations:

1. La fédération britannique continentale a pour objet l'abolition des lois d'Etat correctionnelles et de toutes les réglementations municipales qui reconnaissent la prostitution comme l'état normal d'une classe sociale.

2° Le devoir de tout gouvernement est d'assurer la protection de la liberté individuelle, avec un soin particulier pour ceux qui sont le moins capables de se protéger eux-mêmes, étant jeunes, pauvres, faibles ou ignorants, et par dessus tout de prévenir absolument la violation de ces dispositions par les agents de la loi, soit qu'ils se couvrent de l'autorité usurpée des municipalités, soit qu'ils invoquent tout autre prétexte.

3. L'expérience de la Belgique et de la France, les pays dans lesquels le système de la réglementation de la prostitution par la police a été le plus développé, a montré d'une façon concluante que ce système conduit inévitablement, tôt ou tard, à la complicité des autorités et de la police.

La fédération demande qu'on observe ce qu'on établisse des lois interdisant la séquestration des personnes, et que les lois relatives à l'excitation des mineures à la débauche s'appliquent aussi bien aux clients qu'aux proxénètes.

Dans chacun des pays où il existe un système de réglementation de la prostitution par la police, on trouve invariablement que la police est, d'un côté, un instrument d'administration injuste et oppressive, et d'autre part, qu'elle s'arroge un pouvoir qui échappe à toute responsabilité effective.

La conférence a posé ensuite comme conclusion:

1° Que la police soit décentralisée et placée sous le contrôle local; 2° que la police soit, de toutes manières, subordonnée à une autorité judiciaire indépendante, et qu'elle soit restreinte à l'accomplissement de ses fonctions spéciales; 2° qu'elle soit rendue pleinement et effectivement responsable de tous ses actes devant les cours de justice ordinaires.

Conférence monétaire.—Le *Times* conseille au gouvernement anglais de ne pas envoyer de délégués aux séances ultérieures de la conférence monétaire, à moins de leur donner des instructions bien différentes de celles qu'avaient reçues sir Lewis Mallet et ses collègues anglais. L'organe de la Cité critique sévèrement la conduite de sir Lewis Mallet qui, au lieu de s'opposer aux hérésies développées par certains économistes par autorisés y aurait plutôt souscrit. La conduite du principal délégué anglais compromet le pays qu'il représente et pourrait donner lieu à de fausses interprétations. L'Angleterre est fière de son système monétaire; elle le considère comme le seul vrai, et aucune considération ne pourrait la décider à l'abandonner ou à le modifier.

DEPECHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE.

NOUVELLES ETRANGERES

Nouvelles du Président.

Washington, 14 juillet—Bulletin officiel, 8:30 A. M.—Le Président a passé une bonne nuit et continue à aller bien. Pouls 90, température 99-8, respiration 22.

D. W. BLISS,
J. K. BARNES,
J. J. WOODWARD,
ROBT. REYBURN.

Bulletin non-officiel.

Maison Blanche, 11:50 a. m.—Le Dr Bliss rapporte que le Président va aussi bien qu'on pouvait raisonnablement l'attendre. Les chirurgiens viennent de se réunir pour leur consultation et leur examen de midi.

Bulletin officiel.

Maison Blanche, 1 p. m.—L'état du Président continue à être satisfaisant ce matin. Pouls 94, température 98.5, respiration 22.

Washington, 14—Le Dr Bliss rapporte cette après-midi à 4:30, que le Président a passé la meilleure journée qu'il ait encore eue depuis sa blessure. Son pouls depuis le matin a varié de 92 à 98. Il est maintenant à 94 avec une température normale.

Jusqu'à ce moment il n'y a point eu de retour de la fièvre quotidienne. La condition du président est encourageante et satisfaisante.

Washington, 14—Bulletin officiel, 7 p. m.—La fièvre a été, cette après-midi, moins prononcée et n'a pas causé au Président autant de malaise. Son état général est bon. Pouls 98. Température 101. Respiration 23.

Washington, 14—Le télégramme suivant a été envoyé par les médecins du Président cette après-midi, aux chirurgiens consultants Agnew et Hamilton.

1 p. m.—L'état du Président a continué à progresser favorablement pendant les dernières 24 heures. L'accès de fièvre d'hier a été encore plus faible que le jour précédent. Il a pris depuis notre dernier télégramme, 29 onces de lait et une once de rum ou douze divisées, comme à l'ordinaire, avec une petite rôtie ce matin et à midi aujourd'hui une petite sandwich de bœuf saignant avec deux cuillerées de jus et une once de vin de Tokay de 1868.

Le traitement médical a été simplement une injection hypodermique d'un quart de grain de sulfate de morphine, hier soir, et 10 grains de bi-sulfate de quinine à 8 heures aujourd'hui. Nous avons administré hier, à 6 heures du soir, une injection de savon et d'eau qui a été promptement suivie par un mouvement copieux des boyaux.

A 9 heures, son pouls était à 100, sa température à 101 et sa respiration à 24.

Aujourd'hui, à 8:30 du matin, pouls 90, température 99 8, respiration 22. A 1 p. m., pouls 94, température 98, respiration 22.

Washington, 14, 11 p. m.—La fièvre de l'après-midi du Président est venue tard aujourd'hui et son intensité, comparée à celle des jours précédents, a été moins forte. Jusqu'à 5 heures du soir, la température du sujet, qui est la plus sûre preuve du trouble fébrile, est restée normale, et le pouls n'a varié que de 92 à 95.

Après 5 heures, la température a graduellement augmenté jusqu'à sept heures. Elle s'est élevée jusqu'à 101 qui a été le maximum, comme 98 a été le maximum du pouls pour aujourd'hui. C'est une marque d'amélioration sur le bulletin d'hier et que la fièvre a passé comme crise. La fièvre, du reste, se retire lentement.

Le Dr Reyburn, à 10 h. 30, a dit ce soir que le Président a fait des progrès constants hier et qu'il est mieux maintenant qu'il n'a jamais été depuis le jour où il a été blessé.

Sympathie pour le Président Garfield.

Shreveport, 14, 11 h 55 a m—Dans un banquet français aujourd'hui, une résolution de sympathie pour le Président Garfield et priant pour son prompt rétablissement a été unanimement adoptée. Il y avait beaucoup de monde à ce banquet.

Prières et jeune.

Little Rock, 14—Aujourd'hui jour de jeune et de prières pour le rétablissement du président Garfield, et services dans toutes les églises. Tous les bureaux d'Etat ont été fermés et aussi beaucoup de maisons d'affaires.

Convention démocratique de l'Ohio.

Columbus, 13—L'organisation permanente a été effectuée par l'élection de Thos E. Powell, président, qui a fait un bref discours. Des résolutions ont été adoptées en faveur de l'égalité de taxe devant la loi, de l'égalité de la taxe, d'une législation indépendante de la politique et de la pureté du suffrage, de l'opposition aux monopoles et aux subventions de toutes les genres, de la plus stricte économie dans l'administration soit nationale, soit locale et contre le travail des prisonniers en concurrence avec le travail des honnêtes ouvriers; en faveur de la réforme du service civil et d'un tarif de revenu.

La convention a nommé John W. Bookwalter, pour la place de gouverneur. D'autres nominations ont été faites.

Payements au comptant.

Louisville, 14 — La compagnie de Louisville et Nashville renonce au privilège de donner des billets à quatre mois de date pour les stations du chemin de Louisville, Cincinnati et Lexington et paye maintenant comptant pour tout le capital offert. Le total payé jusqu'à présent est de $2,075,715. Le capital social s'élevait à $3,500,000.

Pendaison pour incendie.

Charleston, C. S., 14—Wm. Dodson, Pleasant Adams, Richard Bates et S. C. Benton, quatre hommes de couleur, convaincus à Greenville, mardi soir, d'avoir incendié l'Académie de Musique en cet endroit, le 9 décembre 1879, ont été condamnés à être pendus le 9 septembre.

Opinion d'un journal Stalwart.

New York, 14—L'Express, organe du stalwart, dans un long article de situation dit: Comme on ne peut réunir assez de républicains pour nommer et élire deux sénateurs des Etats-Unis en caucus, le temps est venu pour la législature de s'ajourner.

Vote à Albany.

Albany, N. Y., 14—La convention réunie aujourd'hui a voté comme suit: Pour le court terme, Potter 51, Lapham 70, Conkling, 32, Woodford 1. Nécessaire pour un choix, 79.

Le Président annonce qu'il n'y a pas de choix, et la convention procède au vote pour le long terme, avec le résultat suivant:

Kernon 54, Miller 73, chapman 8, Adams 2, Daniels 3, Wheeler 12, Fish 7, Evarts 2, Bliss 1, Starin 1. Nécessaire pour un choix 79.

Session a voté pour Wheeler. Le sénateur Astor demande l'ajournement. Oui 86, non 70. La convention s'ajourne.

L'ajournement pur et simple.

Albany, 14.—Après l'ajournement de la convention, l'assemblée s'est réunie de nouveau. M. Newman demande un ajournement final pour samedi, 16 du courant et demande la question préalable.

M. Husted demande que la Chambre s'ajourne actuellement.

Perdu. Oui 57, non 66. On vote alors sur la résolution de Newman, qui est adoptée.

Le tétanos à Baltimore.

Baltimore, 14—Beaucoup de morts par le tétanos depuis le 4 juillet, ce qui est attribué à l'usage des pistolets d'enfants ce jour-là. 13 personnes ont succombé aux blessures faites par l'explosion de ces armes pitoyables. Trois autres personnes qui sont malades n'en reviendront pas.

Fièvre jaune à la Havane.

Washington 14—Des avis de la Havane adressés au Bureau de Santé disent qu'il y a eu 16 décès de la fièvre jaune pendant la semaine finissant le 2 juillet et 23 décès pendant la semaine précédente. Quelques uns des navires au quai sont infectés, dit-on, et tous les navires qui sont en réparation près de l'arsenal ont été envahis par le fléau.

Le 14 juillet à Montréal.

Montréal, 14 — L'anniversaire de la prise de la Bastille a été célébrée ici aujourd'hui par un pique-nique à l'Ile Grosbois. Il y avait environ 4,000 personnes.

FRANCE.

Le 14 Juillet à Paris.

Paris, 14—La fête de la révolution de la République est célébrée aujourd'hui. La ville est brillamment décorée et pavoisée. Le temps est superbe et les rues sont foulées de monde. Le commerce local est suspendu. On fait des préparatifs pour l'illumination; les feux d'artifice sont nombreux et l'on s'attend à un grand spectacle.

Paris, 14—La revue des troupes a été faite par un immense concours de monde. Les rues ce soir sont foulées et l'on remarque partout des illuminations brillantes.

Acceptation de conditions.

Sistova, 13—L'assemblée après avoir voté l'acceptation des conditions du prince Alexandre, s'est ajournée.

Transfert des restes du Pape.

Londres, 14.—Une dépêche de Rome dit: Contrairement à toute attente, on n'a pas gardé le secret sur le moment et sur la route pour le transfert des restes du Pape Pie IX, de St-Pierre à l'église de San Lorenzo. La procession a traversé la ville. Elle était suivie d'un grand nombre de membres de l'Association catholique avec des torches, dans tout le trajet de St-Pierre à San Lorenzo, au milieu de la nuit. Quelques jeunes gens ont inquiété la procession en criant: "Vive l'Italie!" Mais la force militaire a dispersé tous ceux qui n'appartenaient pas au cortège qui alors a pu gagner sa destination.

Troubles à Rome.

Londres, 14—Une dépêche spéciale de Rome, décrivant les troubles à la cérémonie du transfert des restes de Pie IX, dit qu'on s'est battu tout le long du chemin et finalement que la procession semblait fuir en les accompagnant.

Diminution d'espèces.

Londres, 14.—Les espèces ont diminué de 271,000 livres sterling.

M. Bradlaugh proteste.

Londres, 14—M. Bradlaugh a adressé au Président et aux autres officiers de la Chambre des Communes, une note protestant contre son exclusion de la chambre comme illégale et prévient que le 1 ou le 3 août, il se présentera lui-même à la chambre, et que quiconque s'opposera à son entrée agira illégalement et qu'il résistera à la force physique si on essaye de s'en servir contre lui.

Peste en Sibérie.

Londres, 14—Une dépêche de St-Pétersbourg dit que la fièvre de Sibérie se propage avec une alarmante rapidité. Les chevaux meurent en grand nombre et beaucoup de gens en sont affectés. Les autorités sont impuissantes faute de docteurs expérimentés. Le fait est que les paysans vendent la peau des bêtes qui sont mortes de ce mal. Un haut officier est parti de St-Pétersbourg pour prendre d'actives mesures afin d'arrêter l'épidémie.

Parlement anglais.

Londres, 14—Le Times dit que les membres du parti irlandais à la Chambre des communes s'opposent à la clause d'émigration par tous les moyens directs et indirects. Ils calculent sans doute que le gouvernement aimera mieux en faire le sacrifice que d'aventurer le sort du bill.

Londres, 14—La Chambre était encore ce soir en comité pour le bill des terres. John Bright s'est plaint d'obstructions irlandaises et a dit que les membres irlandais n'ont pas osé voter contre la clause d'émigration.

Parnell a protesté contre l'assertion de M. Bright et a dit qu'il avait l'intention de voter contre la clause elle-même. Il a demandé à M. Gladstone quelle limite le gouvernement se proposait de mettre aux frais d'émigration.

L'amendement de M. Forster.

Londres, 14—A la Chambre des Communes aujourd'hui, l'amendement de M. Forster, premier secrétaire d'Irlande, omettant de mentionner le Canada dans la clause d'émigration du bill des terres, a été adopté. M. Parnell a fait valoir les Etats-Unis comme le lieu où l'on doit favoriser l'émigration.

Fête de Paris

Expédition de la Turquie.

Constantinople, 14—En réponse aux demandes réitérées de la France, Assim Pacha a expliqué l'expédition des troupes turques à Tripoli en disant que c'était là une simple mesure administrative.

On rapporte ici que des émissaires français ont été trouvés à Tripoli avec des documents compromettants en leur possession.

L'emprunt italien.

Londres, 14—La Gazette de St-James dit ce soir: Nous apprenons que les souscriptions à l'emprunt italien sont très lourdes, spécialement en Italie, en Hollande, en Allemagne, les offres du continent dépassent de beaucoup les offres anglaises.

Monnaie billon.

Londres, 14—Le montant de l'or et de l'argent non-monnayé entré à la Banque d'Angleterre aujourd'hui a été de 60,000 livres sterling.

Une grâce attendue.

St-Pétersbourg, 14—On croit que le czar commuera la sentence de Assy Halfman, la femme qui a été condamnée à mort pour complicité dans le meurtre d'Alexandre II.

Midhat Pacha avoue sa participation.

Constantinople, 14—On assure dans les cercles officiels que Midhat Pacha en sollicitant sa grâce avoue qu'il a été complice dans le meurtre d'Abdul Aziz.

La fièvre jaune à bord d'un navire.

Washington, 14—Le Dr J. C. Whiting, du Bureau de santé à Pensacola, rapporte que depuis l'arrivée du navire Emma Bryant avec deux cas de fièvre jaune, le médecin de la quarantaine a rapporté, hier, cinq nouveaux cas. Il n'y a pas eu de décès depuis. Le Dr Whiting est d'avis qu'il n'y a pas de danger que la fièvre jaune gagne Pensacola.

Marchés Etrangers.

Liverpool, 14, midi—Coton actif et plus ferme. Ventes estimées à 12 000 balles, dont 1000 pour l'exportation et la spéculation. Middling Uplands 6 7/16d, Middling Orleans 6 1/2d. Recettes 4,250 balles, américain 1,250.

Futures calmes. Uplands Low Middling clause, livraison en juillet, juillet et août 6 9/16d 6 19/32d, août et septembre 6 19/32 à 6 5/8d, septembre et octobre 6 1/2 à 6 9/16d, octobre et novembre 6d, novembre et décembre 5 13/16.

Liverpool, 14, 1:30 p m – Coton actif et plus ferme. Ventes 15,000 bal es. Middling Uplands 6 9/16d, Middling Orleans 5 5/8d, Low Middling Uplands 6 1/4d, Good Ordinary Uplands 5 1/2, Ordinary Uplands 5d.

Argent, monnaies, etc.

New York, 14, soir—Argent 2 1/2 à 3 1/2; change 483 3/4; fonds du gouvernement fermes; nouveaux 5's coupons à 103; nouveaux 4 1/2's coupons à 114 1/8; nouveaux 4's coupons à 116 5/8; les fonds d'Etats sont calmes excepté les Tennessee's qui sont fermes et en hausse.

New York, 14—Balance à la Sous-Trésorerie:

Espèces....$72,475,884
Currency....5,480,188

Marchés américains.

New York, 14—Coton—Recettes nettes —; brutes —. Futures fermes à la clôture. Ventes 105,000 balles. Juillet 11.77, août 11.84 à 11.85, septembre 10.00, octobre 10.60, novembre 10.41 à 10.42, décembre 10.42 à 10.43, janvier 10.53 à 10.54, février 10.66 à 10.67, mars 10.81 à 10.82, avril 10.95 à 10.96.

New York, 14—Coton ferme, les détenteurs demandent des prix plus élevés. Ventes 454. Uplands 11 9/16, Orleans 11 13/16. Recettes nettes consolidées 3045. Exportations pour la Grande Bretagne 365.

FLEUVE ET RIVIERES.

Shreveport, 14—La rivière baisse. Temps couvert et lourd; thermomètre 94. Pas d'arrivages ni de départs.

Vicksburg, 14—Temps clair et chaud; thermomètre 89. Forte pluie hier soir. Le fleuve a baissé de quatre pouces. Descendant. Fred A. Blanks, à 7 a. m. Pas de bateaux montant.

PASSES.

Port Eads, 14, 6 p. m.—Vent léger du nord ouest.

Pas d'arrivages.

Partis: Steamship Chalmette, pour New York, et la barque Forest Eagle, pour Dunkirk.

Liverpool, 14, 4.30 p m.—Ventes de coton aujourd'hui 10,700 balles. Uplands, low middling clause, livraison en juillet et août 6 5/8 d; août et septembre 6 21/32; futurs fermes.

Cincinnati, 14—La rivière a 5 pieds 7 pouces et baisse. Temps couvert et plus frais.

Evansville, 14—La rivière a 5 pieds 1 pouce et baisse; temps couvert.

Caïre, 14—Le fleuve a 13 pieds 6 pouces et baisse. Temps couvert; thermomètre 90. Partis: Grand Lake pour la Nouvelle-Orléans; City of Providence pour Vicksburg.

Louisville, 14—La rivière a 4 pieds 2 pouces et baisse. Temps chaud. Pluie et orage après-midi.

Pittsburg, 14 —La rivière a 2 pieds et monte. Temps couvert.

Memphis, Tenn. 14, soir—Le fleuve a baissé de 24 pouces. Arrivé: Belle of Memphis de Vicksburg. Partis: Iron Mountain pour St-Louis; John B. Maude à 5 p m. Temps brumeux.

TAMAR INDIEN

Fruit laxatif rafraîchissant

c. CONSTIPATION

Hémorrhoïdes, Migraine—Paris, GRILLON
27 r. de Rambuteau. N. Ord. Coursang

CHRONIQUE.

Est-ce sur le mode dorien et avec la lyre hexacorde qu'il me faudra chanter tes nouveaux exploits, ô police ma mie! O muse! sur quel mode, si ce n'est la mode de Caen, dirait la férocité de ce cocher d'un carosse à six sous qui poussant le béotisme jusqu'à ignorer que Pascal était le fondateur de la Compagnie des omnibus, fouaillait d'estoc et de taille les fils dudit Pascal.

Ne faudrait-il par employer plutôt ce mode, aigu comme un sifflet, qui naquit un jour dans la voluptueuse Ionie et qu'on appelle hyperionien.

Hier, selon un usage antique et tout-à-fait solennel, les candidats à l'x, c'est-à-dire les *pipos*, c'est-à-dire les candidats à l'Ecole polytechnique célébraient la fin des épreuves écrites par un *monome* traditionnel, c'est-à-dire par une farandole. Au nombre de 530 environ, ils descendaient le Boul'Mich, c'est-à-dire le Boulevard St-Michel en se suivant à la file indienne.

Tous les lycées, toutes les pensions, tous les collèges étaient confondus. A ce moment la plus de rivalités de clocher mois une seule et même pensée animant 530 cervelles (environ): manger la prune chez la mère Moreau.

Ils descendaient donc le boulevard (côté des numéros impairs) quelques-uns chantant l'*Arti* qui est la Marseillaise de l'x, *Artilleurs, mes chers frères*, etc., d'autres criant: "Vive l'Arti!"

Les tramways, les voitures s'arrêtaient: on riait et on applaudissait en regardant passer l'avenir de la République, mais sur la place St-Michel, un cocher de l'omnibus-monstre de St-Sulpice à la Villette, No 228, je précise afin qu'il soit conspué par tous les x jusqu'à la nouvième génération, un cocher, dis-je, vent rompre l'inébranlable monôme sans respect pour la tradition ni pour ces généreux en herbe.

Il fouaille ces normands qui s'élancent. Mais nos jeunes élèves s'emparent des chevaux qui se cabrent. Des dames poussent des cris de terreur et veulent descendre de l'impériale, pour faire voir leurs mollets. Le cocher redouble de coups, la fureur l'aveugle et il frappe nos futurs polytechniciens.

Mais ceux-ci n'ont pas appris pour rien la gymnastique et les exercices d'assouplissement, ils grimpent sur le véhicule Léviathan et le cocher No 228 ne fut jamais aussi près d'être mis à pied qu'à ce moment là.

Mais dame police qui jusque là n'avait soufflé mot, intervient et au mépris de toutes les autorisations préfectorales et de tous les usages vient interdire le monôme et en changer complètement la direction. Nos jeunes élèves ont beau lui dire que la mère Moreau ne demeure pas rue Séger et ne porte pas une lanterne songe à son cou.

Ça ne me regarde pas, marchez au poste et plus vite que ça, dit la police.

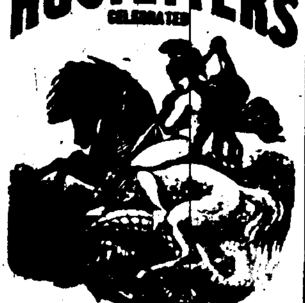
Enfin, tout s'arrange et tout finit bien, le monôme fait le tour de la statue d'Henri IV, en mémoire de la poule au pot, je veux dire de l'épouse du chantre du jour et la prune, la fameuse prune symbolique est mangée.

C'est le principal.

Puissent nos futurs officiers ne jamais avaler que celle-là.

(*Courrier du Soir.*)

HOSTETTER'S
CELEBRATED



STOMACH
BITTERS

Les personnes faibles et maladives recouvrent leur vitalité en usant des "Hostetter's Stomach Bitters" remède le plus fortifiant et le plus efficace connu. Il combat la débilité générale, la fièvre, la dyspepsie, la constipation, le rhumatisme et d'autres maladies. Demandez à ceux qui en ont usé ce que ces Bitters ont fait pour eux.

A vendre par tous les droguistes et par les marchands en général.

Ligne de la rue Annonciation.

Station de départ, Rue du Canal, entre Camp et Magasins. Les cars longent la rue Tchoupitoulas jusqu'à sa jonction avec les rues Delord et Annonciation, et suivent cette dernière rue, en contournant la Place Annonciation, jusqu'à la station d'arrivée, située dans Louisiana Avenue. Pour le retour, ils prennent la rue Chippewa jusqu'à la Place Annonciation et la rue de ce nom qu'ils descendent jusqu'à la rue Delord. Ils suivent ensuite la rue Delord jusqu'à la rue Peters et celle-ci jusqu'à la rue du Canal.

Ligne Tchoupitoulas.

Station de départ: Rue du Canal près Camp. Les cars remontent la rue Tchoupitoulas jusqu'à Louisiana Avenue et reviennent par la rue Tchoupitoulas (double voie) jusqu'à Felicity Road qu'ils descendent jusqu'à la rue Peters à la rue du Canal. On peut voir sur le parcours de cette ligne la Fabrique de Glace et l'Ascenseur des Grains (Grain Elevator). En changeant de voiture à Louisiana Avenue, on se rend au City Park, 6ème district. On peut aussi prendre le car à Louisiana Avenue où il y a Napoleon Avenue pour revenir en ville par les voitures du chemin de fer de Carrollton.

Lignes de la rue St. Charles.

Ces lignes comprennent deux routes dont la station de départ est au pied de la rue St. Charles, près de sa jonction avec la rue du Canal. Les deux lignes remontent la rue St. Charles au moyen d'une seule voie, jusqu'au Cercle Tivoli d'où elles gagnent Triton Walk. Les *Baronne* cars passent de Triton Walk à la rue Baronne qu'ils remontent jusqu'à la station d'arrivée située rue Huitième. Les *Dryades* cars vont de Triton Walk à la rue Dryades, passent devant le marché de ce nom, remontant la rue Dryades jusqu'à St. Andrew, suivent St. Andrew jusqu'à Baronne et Baronne jusqu'à la rue Huitième.

Le retour s'opère pour les *Baronne* cars par la rue Carondelet jusqu'à la rue du Canal; et pour les *Dryades* cars, par les rues Huitième, St. Denis, Dryades, St Andrew, Remparts et Canal.

Les cars de cette double ligne passent devant l'Hôtel St-Charles, le Masonic Hall, l'Académie de Musique, le Théâtre St-Charles, l'Hôtel de Ville, la Place Lafayette et l'Exposition Building.

Chemin de fer de la rue du canal, du City Park et du Lac.

Les wagons de cette ligne sont mus par une légère locomotive et vont de la rue du Canal au Fort Espagnol, sur le lac Pontchartrain: distance, environ sept milles. La voie est double d'un bout à l'autre, à l'exception de deux tronçons insignifiants. La station de départ est dans la rue du Bassin près de Canal. Les trains suivent la rue du Bassin jusqu'à la rue Bienville, la rue Bienville jusqu'à St-Patrick, St-Patrick jusqu'à la rive occidentale du Canal d'Orléans, à la jonction du Chemin de la Métairie et du Parc; ils longent ensuite le Canal d'Orléans (côté ouest) jusqu'au Lac Pontchartrain.

Pour le retour ils suivent la même route jusqu'au Parc, et le reste du parcours se fait ainsi: rue Bernadotte jusqu'à la rue Bienville, Bienville jusqu'à Claiborne, Claiborne jusqu'à Douane, Douane jusqu'à Bassin.

Ligne du Chemin du Bayou et du Marché Français.

La station de départ est la même que celle de "Levee and Barracks," rue du Canal, vis-à-vis la Douane. La même voie sert également aux deux lignes jusqu'à la rue de l'Esplanade où se trouve une voie double conduisant en ligne droite jusqu'au Pont du Bayou. Le retour s'opère par la même route, la voie du Bayou à la rue des Remparts étant commune à la ligne "Esplanade and Bayou Bridge" et à la ligne "Bayou and French Market."

Ligne des Fair Grounds et du Marché Français.

Station de départ: Levée près Dumaine. Parcours: Levée à Dumaine, Dumaine à Broad, Broad à la station de la rue Laharpe. Retour: Bayou à Broad, Broad à Ursulines, Ursulines au Marché Français.

Upper Magazine Line.

Station de départ: Coin lower Magazine et Harmony. Les cars traversent rue Magazine sur une double voie jusqu'à la rue St. Joseph.

Chemin de fer de Pontchartrain.

Ce chemin de fer est un des plus anciens de l'Amérique: il a été inauguré il y a environ 46 ans. La voie a cinq milles de longueur et se dirige en ligne droite du Mississipi au lac Pontchartrain.

Aux Retraites d'été dans le Nord.

De Chicago à Lake Minnetonka deux trains par jour.

De Chicago à Milwaukee, quatre trains par jour.

De Chicago à St. Paul, deux trains par jour.

De Chicago à Madison, deux trains par jour.

De Chicago à Sheboygan et Kiel Lake

De Chicago à Sparta, deux trains par jour.

De Chicago à Marquette, la même route.

De Chicago à Green Bay, trois trains par jour.

De Chicago à Neenah—Menasha, deux trains par jour.

De Chicago à Green Lake, deux trains par jour.

De Chicago à Lake Geneva, quatre trains par jour.

Aucun autre chemin de fer ne va à Green Lake ou à Lake Geneva.

Tous les trajets ci-dessus se font par le Chicago et North Western Railway.

Ce railway a seul des Pullman cars au Nord de Chicago.

Passez par Chicago en allant au Nord.

Les agents de billets de tous les chemins de fer allant au Nord vendent des tickets d'excursion via le "Chicago et North Western."

C'est la meilleure route sous tous les rapports.

De Chicago à Waukesha, plus tard. La ligne Milwaukee Waukesha est presque terminée.

Demandez à votre agent de billets le *Summer Journal* il y est question de toutes les retraites d'été et se distribue gratis.

BULLETIN FINANCIER.

Jeudi 14 juillet 1881.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$6,126,644 90	$660,663 26
Même temps la semaine dern.	5,694,073 31	1,096,817 82

HOTEL DES MONNAIES.

Exposé quotidien.

Dépôt d'or [onces]	
do d'argent [onces]	5,126 15
Payé aux déposants, argent	7,089 62
do do or	
Expédition de Standard Dollar	1,000 00
Argent monnayé	
Prix de l'argent en lingot, par once, pour le fin	1.11 4/10
Prix de l'argent en lingot à Londres	51d

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain [dimes]... par ... à 96

MONNAIES ETRANGERES

Dollar mexicain		87
Pièces de 5 francs		—
Pièces de 20 francs	3 75	—
Souverains	4 75	4 85
Pièces de 10 thalers	7 80	—
Doublons espagnols	15 40	—
Doublons patriotes	15 35	—
Doublons mexicains	15 35	—
Pièces de 20 pesos mexicaines	15 35	@ 15 45
Or de l'Amérique du Sud		
20 marcs prussiens	4 60	@4 75
Or de la Californie	7 63	par once
Or monnayé, poids léger	97 @	pour p. par once
Or monnayé mutilé	5 p. 0/0 d'escompte	

MARCHE MONETAIRE

Il y a très peu de mouvement.

Les taux d'escompte par un seul comme suit: Papier de commerce exceptionnel, 8 pour cent; do A1... 8 à —; do seconde classe... nominal. Prêts sur garanties collatérales... à 7 pour cent. Hypothèques A1... 7 à 8; do seconde classe... nominal.

LE CHANGE.

Le STERLING est un peu plus ferme.

Connaissement de navires et A1 change	480 1/2 à 481 1/2
Traites de banques (commerce faites)	482 1/2
do (commerce faibles)	484
à Soixante jours	
LES FRANCS sont un peu plus fermes	
Francs de commerce	5.26 1/2
Traites de banques, nominales	5.21 1/4

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est un peu plus ferme.

Les Banques, vendent des chèques à $1 de prime. Traites de commerce à $1 d'es. par $1000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes comparées suivantes des diverses valeurs ...

	Offre.	Dem.
U.S. 4 1/2 coupon	—	116 1/2
do à New York	116 1/4	116 3/4
do à Londres	—	119 3/4
Louisiane 7's à New York	—	119 3/4

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE-ORLEANS.

Bureau à 10 A. M.

6,000 Bons Primes		65
5,000 do		65 1/2
La 7's 66 1/4 ...	Prime 65 3/8	66

Bureau à 12.

100 actions de Waterworks Co.		51 1/2
10 000 Louisiana 7's	V 30	66 1/2
5 000 Bons à Prime		65 1/4
15 000 do		65 1/2
10 000 do		65 1/2
10 000 do		65 1/4
10 000 do		65 1/2
5 000 do		65 1/2
15 000 do [V. imag. tirage et int.]		65 1/2
1,000 Mandats d'Etat ordinaires 1881		66
La 7's 66 1/2	Prime 65 1/2	65 1/2

Bureau à 2 P. M.

La 7's 66 1/4 ... Prime 65 1/2 65 1/2

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange aujourd'hui:

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
2 Canal & Banking Co.	100		
Citizens'	100	116 1/2	117 1/2
Germania National	100	115	—
Hibernia National	100	—	—
Louisiana National	100	—	—
Mutual Loan & Savings	100	96 1/2	104
Metropolitan	100	114	—
N. O. National	100	156	—
People's	50	54	56 1/2
State National	100	114	—
Union National	100	—	114

Compagnies d'assurances.

Crescent Mutual Ins.	100	111	—
Factors and Traders Ins.	100	—	117
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co.	100	—	125
Hibernia Insurance	100	—	115
Home Insurance	40	56 1/2	58
Hope Insurance	100	67 1/2	—
Lafayette	50	56 1/2	60 1/2
Merchants Mutual	100	—	—
Mechanics & Traders Ins.	100	111	—
N. Orleans Insurance As.	20	—	32 1/2
New Orleans Ins Co.	20	—	—
People's Insurance	25	—	—
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Teutonia	100	—	120

Chemins de fer Urbains.

Canal & Claiborne	100	101	—
Crescent City	50	73	—
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	120	120 1/2
Orleans	50	—	54
St. Charles Street	50	62 1/2	63

Actions Diverses.

Bienville Oil Works Co.	100	—	—
Crescent City Oil Co.	100	—	—
C. City Slaughter House	50	32 1/2	35
Consolidated Canal & Nav. Company	100	—	—
Emp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co	100	—	—
Louisiana Ice Manu Co.	50	—	45
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	90	—
Levee Steam Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
2 Gas Company	100	64 1/2	67 1/2
N. O. Waterworks Co.	100	51 1/2	52 1/2
Planters Oil Co.	100	115	—
Sugar Shed Company	50	—	—
State Fertilizer Co	100	—	—
Southern Mfg & Export'g Co	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etat.

Louisiane Sevens	66 1/2	—
do Twos	—	—
do Fours	—	—
do Threes (Baby Bonds)	66 1/2	—

Bons de Ville.	Offre	Demande
Premiums Issued 1875	66 1/2	65 1/2
Privilège sur bons à prime	1	1 1/2
Premium drawn number	—	—
Consolidés Issued 1852	66	75

Bons Divers.

Canal & Claib. St. R. 1st mort.	—	—
C. C. Slaughter H. mort. 1881	—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.	—	—
Tennessee	—	—
1st Consol Mortgage	—	—
2nd Mortgage	—	—
Jack. R. R. 1st mort.	111	112
Jack. R. R. 2d mort coup	—	—
Jack. R. R. 2d mor dté R.	—	—
Miss. Cen. R. R. 1st mort.	—	—
Miss. Cen. R. R. 2d mort.	—	—
Morgan La & T 1st mort.	—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.	—	—
St Charles Hotel Co mrt.	—	—
N. O. City RR Co mort.	114 1/2	—
N.O. Waterworks Co mrt.	—	115
La Ice Mfg mort.	—	—

Certificats et Warrants.

State Warrants—		
1880, Constitutional	—	—
1881 do	—	85
1880 Ordinary	—	—
1881 do	—	65
Levee warrants	—	—
Police warrants	—	—
Certificats d'école	—	—
City Scrip	—	—
Half paid Coupons	—	—
Con. 1879, Int'Co. Bons Con.	—	—
Certificats émis en vertu de la Pacte 23 de 1880	—	46
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende. 3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon. 5 Consumer's Issues 6 New Stock

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Coton Exchange a rapporté aujourd'hui les ventes de 3250 balles, comprenant — balles après 3:30 p. m. hier. Le marché est ferme. Les cotons tachés sont 1/4 à 1/2c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Inferior	—	—	—
Low Ordinary	7 1/2	7 1/2	7
Ordinary	8 1/4	8 1/4	8
Good Ordinary	9 1/4	9 1/4	9
Low Middling	10 1/2	10 1/2	9 3/4
Middling	11 1/8	11 1/8	10 7/8
Good Middling	11 1/2	11 1/2	11 1/4
Middling Fair	12 1/4	12 1/4	12

FUTURS.

Stable. Juillet 11,89 à 11,90; août 12,00 à 12,01; septembre 10,87 à 10,88; octobre 10,38 à 10,40; novembre 10,19 à 10,20; déc. 10,19 à 10,20; janvier 10,30 à 10,31; février 10,41 à 10,43; mars 10,35 à 10,36. Les ventes comprennent 134,600 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à Galveston 10 7/8; à Mobile à 10 1/2; à Savannah à 10 3/4; à Charleston à 10 3/4 à 11; à Wilmington à 10 1/4; à Norfolk à 10 7/8; à Baltimore à 11 7/16; à New York à 11 9/16; à Boston ...

... 11 1/4 à Memphis ... à Philadelphie à ... Cincinnati à 11 et à St-Louis à 1...

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Ferme

Coton ordinary 8 1/2, good ordinary 9 11/16, strict good ordinary 10 3/16 low middling 10 7/8, middling uplands 11 9/16 middling Orleans 11 13/16, middling Texas 11 13/16

FUTURS.

Ferme

Juillet 11.77 à 11.79, août 11.84 à 11.85, septembre 11 11 à —, octobre 10,60 à —, novembre 10 41 à 10 42, déc. 10 42 à 10.43, janvier 10,53 à 10.54, février 10.66 à 10 67, mars 10,81 à 10.82, avril 10 95 à 10,96

MOUVEMENTS DE COTON.

REÇU NET — A la Nouvelle-Orléans depuis le 1er septembre 1,544,860 balles, même temps l'année dernière 1 476 338 balles; à tous les ports des Etats Unis 5,657,940 balles, même temps l'année dernière 4,871,623 balles.

EXPORTATIONS A L'ETRANGER — De la Nouvelle Orléans depuis le premier septembre 1,557,205 balles, même temps l'année dernière 1,399 964 balles, de tous les ports des Etats Unis 4,399,904 balles, même temps l'année dernière 3,733,571 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans 98,987 balles, même temps l'année dernière 65,398 balles; à tous les ports des Etats Unis 323,374 balles, même temps l'année dernière 239,183 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Actif et plus ferme

Coton—6 9/16 pour les middling uplands, 6 5/8d pour le middling Orleans.

FUTURS

5 p. m.—Ferme

MARCHE DU HAVRE.

Hier.

S'affermissant

Coton—76fr. pour le Très Ordinaire [sur place] et 76 fr. pour le Low Middling [sur mer].

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE—Le marché est faible et les prix sont nominaux

Reçu aujourd'hui 82 boucauts et 1 baril. Le stock sous les hangars est de 3866 boucauts et 90 barils.

Bons cassons:

	la livre
Inferior	6 @
Common	7 1/4 @ 7 1/2
Good common	@ 7 1/2
Fair	7 3/4 @ 7 7/8
Good fair	@ 7 7/8
Fully fair	@ 7 7/8
Prime	@ 7 7/8
Strictly prime	@ 8
Choice open kettle	8 1/4 @ 8 1/2
Seconds	7 3/4 @ 8 1/4
Jaune clarifié	@ 8 1/2
Gray Clarified	@ 8 3/4
Off whites clarifié	@ 9
Whites	9 1/4 @ 9 1/2
Pure whites	@ 10

MELASSE—Le marché est lourd et nominal et est coté de 15 à 25c le gallon selon la qualité et les conditions

Reçu aujourd'hui 50 barils. Le stock sous les hangars est de 2081 barils.

RIZ—Le marché est stable et il y a une bonne demande pour les bonnes qualités pendant que les qualités inférieures sont négligées. Reçu aujourd'hui 227 barils

Bons cassons:

	la livre
Riz No 2	2 1/2 @ 2 3/4
Common	3 @ 3 1/4
Ordinary	3 1/2 @ 3 3/4
Fair	4 @ 4 1/2
Good	5 @ 5 1/4
Prime	5 1/2 @ 5 3/4
Choice	nominal

RIZ BRUT—Lourd et nominal

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—Le marché est actif et ferme Fancy 5.62 1/2 à $5.75 le baril, choix $6 à $6.37 1/2 family $5 50 à $5.75, treble extra — à —, double extra — à —, extra — à —, superfine —, fine —.

FARINE DE MAIS—$2 85 à $3 00

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL—$4.00 à — le baril.

GRU—$3 90 à 4.00 le baril.

GRU FIN—$4 25 à — le baril pour choix finis.

RYE FLOUR—$6 50 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

[Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 3c de plus par boisseau, avoine 2 à 4c de plus par boisseau, son 5 à 7 1/2c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

MAIS—Le marché est ferme à 61 à 62c pour le blanc de choix par boisseau, 61 à 63c, pour le jaune et 58 à 60 pour le mêlé.

AVOINE—Ferme à 45 à 46c le boisseau.

SON—Ferme à — à 90c les 100 lbs.

FOIN—Ferme. Choix à $20 à $21, prime à $18 à $19 le tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont fortes

MESS PORK—$17 62 1/2 à $17 75 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 6 1/2c.

BACON—Clear 10 1/2 à 11 clear ribbed à 10 1/4 à 10 1/2, épaules 7 1/2c.

GRAISSE—En tierçons, raffiné 12, prime steam — à —

JAMBONS—12 c.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—$18 00 le baril.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7c.

BACON—Epaules 7 3/4c, clear rib sides 10 3/4 à —, clear sides 11 1/4c par lb.

JAMBONS—Choice canvassed sugar-cured hams 12 1/2c, par lb, medium average 12 1/2c, small 13c.

BREAKFAST BACON—11 à 12c la livre.

GRAISSE—Raffiné en tierçons 11 1/4c, raffiné en kegs 12 1/2c raffiné en baquets 12 3/4c, prime steam — c en tierçons.

BŒUFS—Western $13.50 à $14 50 par baril. Fulton market $9 50 à $9 75 par demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 12 1/2 à 12 3/4c, good 12 1/4 à 12 1/2c; fair 11 1/2 à 11 3/4, ordinary 9 1/2 à 9 3/4c par lb.

THE—Oolong, common à fine, 17 à 25c; Gunpowder 65 à 75c; Imperials, 30 à 75c; Hyson, 30 à 75c.

BEURRE—Western creamery, fancy — à 24c, western creamery choice new, 21 à 22c, western dairy choice 18 à 20c, western dairy prime 15 à 17c. Western dairy good 13 à 14c; Western old inferior nom.

FROMAGE—De l'Ouest 6 à 11c la livre, de New York 12.

SAVON—Laundry—Olive 4 1/4 à 4 1/2c la livre, German olive 4 à 4 1/2c, family 3 1/2 à 3 3/4c, pale —à 3 1/4c, red castille 8 1/2 à 9c, white 8 1/2 à 9 1/2c.

SEL—Les petits lots se vendent à $1 62 1/2 à 1 65 pour gros et à $1 40 à 1 45 pour fin. Turk's Island 30 à 35c le boisseau. Sel de table 3 à 7c, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12 1/2c la livre.

STARCH—3 1/4 à 3 1/2c.

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS — Pêches 50c à $1 50 la boîte d'un tiers de boisseau; pommes good to choice $3 00 à $4 00 le baril; raisins 10 à 11c la livre.

DU PAYS—Pistaches rouges 4 1/2c la livre, celles de la Virginie 5 1/2c Pacanes 5 à 10c, selon la qualité. Pommes sèches 4 1/2 à 5c la livre, Pêches sèches 5 1/2 à 6c. Pommes sèches évaporées 9 à 10c.

ETRANGERS—Oranges—Palerme $6 50, Messine $6 50. Figues de Naples 13c la livre. Figues layer 14c la livre, figues ovales — à 15c la livre. Raisins layer, $2.30 la boîte, Londres layers $3 00. Figues bananes $1 à $2 le régime. Figues Bananes 75c le régime. Dates 6 1/2 à 7c la livre. Currants 6 1/2c la livre. Prunes 7c la livre. Citrons 25c la livre. Amandes 19c la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts 13c. Noix anglaises 18c, de françaises à 13c. Noix de Cocos—choice, au détail à $30 le 1000; inférieur plus bas.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $10 par tonneau, sur la levée, oil cake, prime $24,00 à $24,50 le tonneau, livré à bord; ordinaire $22 à $22,50; farine de graine de coton $23,00 à 24,00 le tonneau livré à bord; l'huile de coton crue, choice 29c, prime 27 à 28c le gallon sur la levée, raffinée 35 à 38c le gallon l. b.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

[Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et 1/2 à 1c en lots.]

POMMES DE TERRE—Les nouvelles $2 25 à $2 35 le baril pour celles de choix

PATATES DOUCES—$2 50

OIGNONS —Louisville $4 50 à — le baril

AIL—Pour les paquets petits et moyens, nouveau, 40 à 75c, et pour les gros paquets $1 50.

CHOUX—De St-Louis $3 50 le baril

CHOUCROUTE—Louisville $9 à $10 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums 4 1/2 à 4 3/4c la livre, white kidney 4 1/4 à 4 1/2c, red kidney 4 1/2c, western white à 3 1/2 à 3 3/4c, western red kidney 3 à 3 1/4c. Pois verts 2 3/4c.

COW PEAS—Les Clay sont cotés à $1 50 le boisseau.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à $5 la douzaine, poulets $1,50 à $3,00, canards $2,50 à $3, oies $4 à $4 50, dindes $6 à $8 50; poulets $1 50 à $2 25, canards $2,75 à $3; oies $4,50 à $5; dindes $8 à $9.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 10 à 12c, ceux de la Louisiane 12 à 13c la douzaine.

SUIF—Campagne — à 5 1/2c, ville — à 6 1/2c la livre.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 60 à 70c le gallon.

LAINE—Burry 10 à 14c la livre, Louisiane clear 25 à 26c, clear lake 27 à 28c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8 1/2c, steer et peaux de vaches 30 à 70 livres — à 6 1/2c, kips, 14 à 30 livres, — à 8 1/2c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 8c dry flint 12 à 12 1/2c, dry salted 10 1/4 à 11c la livre, damaged green hides et grub selections 6c.

MOUSSE—Mêlée 3 à 3 1/2c la livre, grise 2 1/2 à 3 c, noire 4 à 4 1/2c.

PLUMES—Choice 55 à 64c la liv.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 64 à livre; de de vaches — à 3c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs 4 1/4 à 4 1/2c la livre, good 4 1/2 à 5c. Low leaf 5 1/4 à —, medium 6 à 6 1/4c, good et fine — à 8 1/2c. Sélections, rien fait. Cuttings grades, en boucauts, Burley style —Lugs 5 à 6 1/2c, commons leaf 6 1/2 à 8c, medium leaf 8 à 10c, good leaf 10 à 12c, sélections 12 à 14c.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 60 à 70c le baril, fine medium 50 à 60c. Bright quarters, common sound, 36 à 55c commons 11—inch 4's et 5's, 33 1/2 à 37c. Bright navy, 4's et 5's, 40 à 65c. Black sweet, 33 à 43c. No 1, 5's et 10's, dark black sweet 33 à 43. Navy livre, black 34 à 40c, navy 3's black 32 à 36c. Fancy styles, feuille naturelle, 43 à 47c. No 1 livre extra fancy 67 à 8.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch $2,50 le baril, goudron $4,25 à 4,50 le baril. Résine—D $1,90, E $1,90, F $1,90, G $2, H $2,25, I $2,50 K $2,75, M $3, N $3 50. Essence de térébenthine 38 à 39c le gallon en gros et 39 à 40 en petits lots.

TOILE D'EMBALLAGE. Bagging, 1 3/4 livre, 10 1/2c la yarde, 2 livres 11 1/2c, 2 1/4 livres 12c; baling twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la quantité, $1,50 à 1,55 net le paquet.

CHARBON

Détail—Famille 75c le baril, boucaut $7 50, black coal 50c le baril; anthracite $9,50 le ton, Pittsburgh 55c la boîte; en gros à 40c.

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs de choix, par liv. brute	— @ —
do 1re qualité	— @ —
do 2e do	— @ —
do 3e do	— @ —
Bœufs du Texas, choix, par tête	$30 @ 35
do 1re qualité	$20 @ 25
do 2e do	$10 @ 18
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	5 @ 5 1/2
do 2e do	4 @ 4 1/2
do 3e do	3 @ 3 1/2
Moutons, 1re qualité, par tête	$2 50 @ 4 00
do 2e do	$2 50 @ 3 00
do 3e do	$1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$65 00 @ 75 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	$40 00 @ 50 00
Veaux, 1re qualité, par tête	$9 00 @ 10 00
do 2e do do	$6 00 @ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	$10 00 @ 12 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	$7 00 @ 9 00

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co, 121 rue Baronne:

Chevaux communs	$ 60 à $110
Bons chevaux de trait	90 à 145
Chevaux de monture et de voiture	150 à 175
Mulets petits et communs	— à —
Mulets pour rivières	90 à 130
Mulets, qualité moyenne	115 à 145
Bons mulets pour habitations	150 à 175
Mulets de choix pour ville et chemins de charbon	175 à 200

MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par Lhote & Co, vieux Bassin. [Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes]:

	Per M feet
Running Lumber cut to sizes, Pine	$15 à 16 00
Promiscuous Scantling	12 00
Tongue and Grooved Pine Flooring, 1 1/4	$22 50 à 25 00
" " Pine Ceiling, 3/4	14 00 à 15 00
Gallery Flooring, Pine, 1 1/4	$32 00
" Cypress 1 1/4	$40 00
" Cypress, cut to lengths	$45 00
Weather Boards, Pine, rough	$15 00
" " Cypress	$25 00
" " Pine dressed	$16 à 18 00
" " Cypress dressed	$20 00
Dressed Shelving, Pine	$30 00
" " Cypress	$30 00
Dressed Base Boards, Pine	$30 à 35 00
" " Cypress	$30 00
Cypress Shingles, 20 inch	$3.75 à 4 00
Plastering Laths	$1 75
Wharf Timber, per running foot	10c

SASHLESS AND DOORS.

Size of lights.	Thickness of sash.	Size of 2 light wind'ws width.	Price per pair.	Price of each. 2 ⅛ gl. ...
8x10	1 1/8	2. 4 1/2	3.19	$ .35 $1.35 $1.50
10x12	1 1/8	2.10 1/2	4. 6	.55 1.70 2.00
10x14	1 1/8	2.10 1/2	5. 2 1/2	.60 2.10 2.35
10x15	1 1/8	2.10 1/2	5. 6 1/2	.75 2.45 2.50
10x16	1 1/8	2.10 1/2	5.10 1/2	.80 2.75 2.70
10x16	1 1/8	2.10 1/2	5.10 1/2	1.00 2.90 3.00
10x18	1 1/8	2.10 1/2	6. 7	1.10 2.95 3.00
11x16	1 1/8	3. 1 1/2	5.10 1/2	1.15 2.25 3.55
12x16	1 1/8	3. 4 1/2	5.10 1/2	1.15 3.30 3.75

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1 1/8 inches longer than Sash.

Size.	Thickness.	Price
2. 6x7.6	1 1/8	$2 10
2. 8x7.0	1 1/8	2 20
2.10x7.0	1 1/8	2 30
2.10x7.6	1 1/8	2 25
3. 0x7.0	1 1/8	2 50
3. 0x7.0	1 1/8	2 30
3. 0x8.0	1 1/8	2 70
		3 00

LUMBER—YARD PRICES.

We quote:

	Per M feet
Yellow pine for building	
Furnished to Sizes up to 6x8 32	
Do do ov	13 00 à 14 00
Boards, or 6x8 and 32 feet long, special rates.	
1, 1 1/4 and 1 1/2 x 12 merch.	14 00 à 16 00
Sheathing	9 00 à 11 00
Weather board, rough	14 00 à 15 00
	15 00 à 16 00
Flooring, dressed 1 1/4 merch	22 00 à 25 50
" " clear	30 00 à 35 00
" " Gallery	35 00 à 40 00
" " merch	28 00 à 35 00
Ceiling " 3/4 to 1/2	12 00 à 15 00
" " clear face	18 00 à 20 00
Shelving dressed both sides	15 00 à 20 00
Base " one side	16 00 à 18
Cypress.	
Sills, fence posts, Sleepers, etc.	22 00 à 25
Boards 1, 1 1/4, 1 1/2 & 2 inch, prime	
assorted	20 00 à 22 50
Do do choice	25 00 à 40 00
Shingles	Per M
" 20 inch, clear	4 00 à 4 25
" merch	3 50 à 4 00
Plastering laths	1 75 à —

VINS ET LIQUEURS.

BRANDIES—Du pays, le gallon	$1 10 à	1 20
Pêche—vieux, le gallon	3 00 à	3 50
Pommes	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 50 à	—
1872	5 50 à	—
1870	5 75 à	—
1868	6 50 à	—
1860	7 40 à	—
1858	8 00 à	—
1848	10 50 à	—
GENIEVRE—Du pays, de New-York ou de Philadelphie, par gallon	1 20 à	—
Hollande, par gal.	2 75 à	3 85
Sir Robt. Barnett's Old Tom	3 15 à	3 35
Sir Robt. Barnett's Old Tom par caisse	—	—
Hollande, par caisse	7 50 à	9 00
WHISKEY—Rectifié de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal.	1 10 à	1 12
Ouest	1 10 à	1 12
Bourbon	1 75 à	3 00
Seigle	1 40 à	3 50
Ecosse, importé	4 00 à	4 25
Irlande, importé	4 00 à	4 25
RHUM—Nlle Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 00 à	4 25
CHAMPAGNES—Roderer Carte Blanche, qts par douz.	25 00 à	—
Piper Heidsieck, qts par douz.	23 00 à	—
Krug & Co, qts, par douz.	21 50 à	—
Moët & Chandon — Sillery Mousseux, par douz.	21 00 à	—
Crémant d'Ay, par douz.	25 00 à	—
Pintes, $2 en sus		
VINS—California Claret, le gal.	60 à	62
Bordeaux, No 1, le gal.	72 à	75
Clarets Importés — Ordinaire par bar.	55 00 à	—
Clarets de famille, le bar.	65 00 à	75 00
Clarets fins, le bar.	90 00 à	175 00
Médoc, la caisse	6 00 à	—
St. Julien, la caisse	6 00 à	—
Margaux, la caisse	7 00 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	12 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
VINS BLANCS—Imp. ordinaire, la caisse	57 00 à	58 00
Importé de famille, le bar.	85 00 à	90 00
Importé, fins, le bar.	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	5 50 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	15 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	24 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	3 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	5 50
Madère, Cette, le gal.	85 à	1 00
Madère, véritable, fin, le gal.	2 50 à	5 00
Madère, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal.	90 à	—
Sherry, véritable, Xeres, le gal.	1 50 à	5 50
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal.	1 25 à	—

TONNELLERIE.

Cercles pour boucauts, ₱ 1000	$40 00 à $	—
Barils	17 50 à	20 00
Demi-Barils	15 00 à	—
Boucauts de sucre, pièce	nominal	
Barils de mélasse	1 15 à	1 25
Demi-barils de mélasse	85 à	90
Barriliets	65 à	80
Douves pour boucauts, ₱ 1000	25 00 à	—
Douves pour barils	15 00 à	—

WAGONS ET CHARRETTES.

Wagon, deux chevaux	$ 55 00 à	65 00
Wagon, trois chevaux	85 00 à	—
Wagon, quatre chevaux	90 00 à	100 00
Ox Wagons, avec corps	85 00 à	100 00
Ox Wagon, sans corps	75 00 à	95 00
Wagon pour cannes, complet	165 00 à	186 00
Charrette à trois mulets, avec corps	75 00 à	80 00
Charrette à trois mulets, complet	100 00 à	105 00
Charrette à bagages	65 00 à	75 00
Charrettes d'habitation	35 00 à	—
Charrettes à immondices	90 00 à	100 00
Dray de compagnie	55 00 à	—

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

VENDREDI 15 JUILLET 1881.

Plaquemines....WHISPER, à 11 A M
Lafourche....ASSUMPTION, à 11 A M
Bayou Sara....FANCHON, à 5 P M
St-Louis....JOHN PORTER, à 5 P M
Bas du fleuve....DAISY, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

JEUDI 14 JUILLET 1881.

EXPEDIES EN DOUANE.

Pas d'expédition en Douane

ARRIVES.

Steamship (ang) Royalist, Beddes, d'Utila.

(Arrivée au Nouveau Bassin.)

Goëlette F. M. Pigo de Covington.

BATEAUX A VAPEUR

St Mary, Blanchard, du Bayou Lafourche
John A Scudder, Carter, de St Louis
St John, Bock, de Arkansas City
Fanchon, Brown, du Bayou Sara
John Porter, McClellan, de St Louis avec 4 barges.
Edw J Gay, Leathers, de Vicksburg
J M Chambers, Burke, de St. Martinville

IMPORTATIONS.

NEWPORT—par steamship Excelsior 2032 rails, Baring Bros; 2004 rails, Drewe Morgan & Co; 4035 rails, à ordre.

Arrivages de Produits.

BAYOU LAFOURCHE—par steamer St Mary 140 sacs riz brut.

ST. LOUIS par steamer John A Scudder. 234 balles coton, 160 sacs tourteaux, 1456 barils farine, 475 farine maïs, 86 barils sirop et fruit assorti.

ARKANSAS CITY—par steamer St John. 277 balles coton, 4300 sacs graines coton.

BAYOU SARA—par steamer Fanchon. 35 balles coton. 245 sacs graines coton.

ST LOUIS par steamer John Porter. 79,451 boisseaux maïs en grenier, 63 barils farine, 2200 sacs farine, 110 sacs tourteaux, 524 boucauts tabac, 536 balles foin, 1166 barils porc, 4791 sacs maïs, 5315 sacs avoine, 200 barils farine maïs.

VICKSBURG par steamer Edw J Gay. 273 balles coton, divers à ordre.

ST. MARTINVILLE—par steamer J M Chambers. 4 balles coton, 52 boucauts sucre.

COVINGTON — par goëlette F M Pigo. 50 barils mélasse.

Par les chemins de fer

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAIL ROAD & STEAMSHIP COMPANY. 44 balles coton, 716 sacs graines coton, 251 sacs riz brut, 31 barils riz, 335 sacs avoine.

LOUISVILLE & NASHVILLE RAIL ROAD 116 balles coton, 109 boucauts tabac.

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS RR. 33 balles coton, 11 boucauts tabac.